

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 123

Volume 39

23 May 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EC) No 910/96 of 21 May 1996 concerning the stopping of fishing for haddock by vessels flying the flag of Belgium.....** 1
- Commission Regulation (EC) No 911/96 of 22 May 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 2
- Commission Regulation (EC) No 912/96 of 22 May 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector 4
- Commission Regulation (EC) No 913/96 of 22 May 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the 40th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95 6
- Commission Regulation (EC) No 914/96 of 22 May 1996 fixing the import duties in the rice sector 7
- Commission Regulation (EC) No 915/96 of 22 May 1996 fixing the import duties in the cereals sector 10
- Commission Regulation (EC) No 916/96 of 22 May 1996 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel 13
- ★ **Commission Regulation (EC) No 917/96 of 22 May 1996 amending Regulation (EC) No 2883/94 establishing a forecast balance for the supply to the Canary Islands of agricultural products covered by the specific measures provided for in Articles 2, 3, 4 and 5 of Council Regulation (EEC) No 1601/92** 15
- ★ **Commission Regulation (EC) No 918/96 of 22 May 1996 determining the extent to which import licence applications submitted in April 1996 under the tariff quotas for beef provided for in the Agreements on free trade between the Community, of the one part, and Lithuania, Latvia, and Estonia, of the other part, may be accepted** 17

- ★ **Commission Regulation (EC) No 919/96 of 22 May 1996 correcting Regulation (EC) No 812/96 amending the import duty on husked Indica rice imported from 1 January 1996 as a result of the application of Regulation (EC) No 321/96** 18

Commission Regulation (EC) No 920/96 of 22 May 1996 fixing representative prices and additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95 20

Commission Regulation (EC) No 921/96 of 22 May 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 22

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

96/325/EC:

- ★ **Commission Decision of 29 April 1996 amending Commission Decision 95/340/EC drawing up a provisional list of third countries from which Member States authorize imports of milk and milk-based products and revoking Decision 94/70/EC⁽¹⁾** 24

EUROPEAN ECONOMIC AREA

EFTA Court

- ★ **Decision of 20 December 1995 on official holidays of the EFTA Court in 1996** 25

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 910/96
of 21 May 1996
concerning the stopping of fishing for haddock by vessels flying the flag of Belgium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2870/95⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 846/96⁽⁴⁾, provided for haddock quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of haddock in the waters of ICES divisions VII, VIII, IX, X; Cefac 34.1.1 (EC-zone) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium

have reached the quota allocated for 1996; whereas Belgium has prohibited fishing for this stock as from 21 April 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of haddock in the waters of ICES divisions VII, VIII, IX, X; Cefac 34.1.1 (EC-zone) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium are deemed to have exhausted the quota allocated to Belgium for 1996.

Fishing for haddock in the waters of ICES divisions VII, VIII, IX, X; Cefac 34.1.1 (EC-zone) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 21 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 9. 5. 1996, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 911/96

of 22 May 1996

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁷⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁸⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽¹⁰⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95⁽¹²⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹²⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 May 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	36,34 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	35,24 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	36,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	35,24 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3950
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	39,50
1701 99 10 910	38,31
1701 99 10 950	38,31
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3950

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 912/96

of 22 May 1996

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small

quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question in the event of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,75	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,00	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 913/96

of 22 May 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the 40th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 706/96 ⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 40th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95 ⁽⁶⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal

Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96 ⁽⁷⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 40th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 41,324 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 98, 19. 4. 1996, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 914/96
of 22 May 1996
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3072/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1573/95 of 30 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 321/96 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention buying price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is Indica or Japonica rice and also husked or milled rice, minus the cif import price applicable to the consignment in question provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76, the cif import prices are calculated on the basis of the prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1573/95 lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1573/95 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1573/95 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 12 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 45, 23. 2. 1996, p. 3.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 22 May 1996 fixing the import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Duties ⁽¹⁾				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽³⁾	ACP Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Basmati India ⁽⁷⁾ Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Basmati Pakistan ⁽⁸⁾ Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 ⁽⁵⁾
1006 10 21	⁽⁹⁾	150,76			
1006 10 23	⁽⁹⁾	150,76			
1006 10 25	⁽⁹⁾	150,76			
1006 10 27	⁽⁹⁾	150,76			—
1006 10 92	⁽⁹⁾	150,76			
1006 10 94	⁽⁹⁾	150,76			
1006 10 96	⁽⁹⁾	150,76			
1006 10 98	⁽⁹⁾	150,76			—
1006 20 11	287,45	139,39			
1006 20 13	287,45	139,39			
1006 20 15	287,45	139,39			
1006 20 17	333,33	162,33	83,33	283,33	—
1006 20 92	287,45	139,39			
1006 20 94	287,45	139,39			
1006 20 96	287,45	139,39			
1006 20 98	333,33	162,33	83,33	283,33	—
1006 30 21	542,12	256,15			
1006 30 23	542,12	256,15			
1006 30 25	542,12	256,15			
1006 30 27	⁽⁹⁾	290,59			—
1006 30 42	542,12	256,15			
1006 30 44	542,12	256,15			
1006 30 46	542,12	256,15			
1006 30 48	⁽⁹⁾	290,59			—
1006 30 61	542,12	256,15			
1006 30 63	542,12	256,15			
1006 30 65	542,12	256,15			
1006 30 67	⁽⁹⁾	290,59			—
1006 30 92	542,12	256,15			
1006 30 94	542,12	256,15			
1006 30 96	542,12	256,15			
1006 30 98	⁽⁹⁾	290,59			—
1006 40 00	⁽⁹⁾	90,38			

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of amended Council Regulation (EEC) No 715/90 (OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85).

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ No L 337, 4. 12. 1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ No L 88, 9. 4. 1991, p. 7).

- (⁹) Only for imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety under the arrangements laid down in amended Council Regulation (EEC) No 3877/86 (OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 1).
- (⁶) No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1).
- (⁷) For husked rice of the Basmati variety originating in India and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁶) For husked rice of the Basmati variety originating in Pakistan and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 50 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (ECU/tonne) (¹)	(²)	333,33	611,00	287,45	542,12	(²)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (\$/tonne)	—	396,90	381,34	455,00	480,00	—
(b) fob price (\$/tonne)	—	—	—	425,00	450,00	—
(c) Sea freight (\$/tonne)	—	—	—	30,00	30,00	—
(d) Source	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Where rice is imported during the month following fixing, these import duties must be adjusted in accordance with the fourth subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1573/95.

(²) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EC) No 915/96
of 22 May 1996
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1502/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 346/96 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question;

Whereas, pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1502/95 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No

1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1502/95 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1502/95 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 49, 28. 2. 1996, p. 5.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽²⁾	0,00	0,00
	medium quality	0,00	0,00
	low quality	4,35	0,00
1002 00 00	Rye	49,40	39,40
1003 00 10	Barley, seed	49,40	39,40
1003 00 90	Barley, other ⁽²⁾	49,40	39,40
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	27,98	17,98
1005 90 00	Maize other than seed ⁽²⁾	27,98	17,98
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	49,40	39,40

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1502/95, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1502/95), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

- ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or
- ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1502/95 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties (period from 8 to 21. 5. 1996):

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	189,91	194,41	172,10	154,97	199,07 ⁽¹⁾	138,36 ⁽¹⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	—	24,23	20,59	14,08	—	—
Great lake premium (ECU/tonne)	25,53	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 11,81 per tonne; Great Lakes — Rotterdam: ECU 21,10 per tonne.

3. Subsidy (third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1502/95: ECU 0,00 per tonne).

COMMISSION REGULATION (EC) No 916/96

of 22 May 1996

suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 539/96⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 585/96⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

(a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

(b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days

during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2524/95⁽⁵⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95⁽¹¹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for small-flowered roses originating in Israel; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of small-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel, the preferential customs duty fixed by Regulation (EC) No 1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 79, 29. 3. 1996, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 3. 4. 1996, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 42.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹¹⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EC) No 917/96
of 22 May 1996**

amending Regulation (EC) No 2883/94 establishing a forecast balance for the supply to the Canary Islands of agricultural products covered by the specific measures provided for in Articles 2, 3, 4 and 5 of Council Regulation (EEC) No 1601/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1544/95 ⁽²⁾, and in particular Article 56 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2537/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (4) and the second paragraph of Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2806/95 ⁽⁵⁾ amends Commission Regulation (EEC) No 3846/87 of 17 December 1987 establishing an agricultural products nomenclature for export refunds ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 823/96 ⁽⁷⁾, by introducing a new export refunds nomenclature for wine sector products;

Whereas the products eligible for the aids referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1601/92 are described in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 3846/87, in particular Part 17 thereof; whereas the product codes should be adjusted to take account of

the amendments introduced by the abovementioned Regulation relating to the nomenclature;

Whereas the amendments set out in Regulation (EEC) No 3846/87 came into force on 9 December 1995; whereas the adjustments provided for in this Regulation should also be made to apply from that date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex XII, Part B, to Commission Regulation (EC) No 2883/94 ⁽⁸⁾ is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 9 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 31.
⁽³⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.
⁽⁴⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10.
⁽⁵⁾ OJ No L 291, 6. 12. 1995, p. 10.
⁽⁶⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 111, 4. 5. 1996, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

ANNEX

ANNEX XII

PART B

Amounts of aids granted

(In ecus)

Product codes ⁽¹⁾	Amount of aids applicable to products originating in the Community
2204 21 79 120	4,782 ⁽²⁾
2204 21 79 220	4,782
2204 21 79 180	1,437 ⁽³⁾
2204 21 79 280	1,437
2204 21 79 910	4,782
2204 21 80 180	1,437
2204 21 80 280	1,437
2204 21 83 120	4,782
2204 21 83 180	1,437
2204 21 84 180	1,437
2204 29 62 120	4,782
2204 29 62 220	4,782
2204 29 62 180	1,437
2204 29 62 280	1,437
2204 29 62 910	4,782
2204 29 64 120	4,782
2204 29 64 220	4,782
2204 29 64 180	1,437
2204 29 64 280	1,437
2204 29 64 910	4,782
2204 29 65 120	4,782
2204 29 65 220	4,782
2204 29 65 180	1,437
2204 29 65 280	1,437
2204 29 65 910	4,782
2204 29 71 180	1,437
2204 29 71 280	1,437
2204 29 72 180	1,437
2204 29 72 280	1,437
2204 29 83 120	4,782
2204 29 83 180	1,437
2204 29 84 180	1,437

⁽¹⁾ The products codes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366 of 24. 12. 1987, p. 1), as amended by Regulation (EC) No 2806/95 (OJ No L 291 of 6. 12. 1995, p. 14).

⁽²⁾ The amount ECU 4,782 is per hectolitre of product.

⁽³⁾ The amount ECU 1,437 is per cent vol. and hectolitre of product (total alcoholic strength by volume as defined in Annex II to Regulation (EEC) No 822/87).

COMMISSION REGULATION (EC) No 918/96

of 22 May 1996

determining the extent to which import licence applications submitted in April 1996 under the tariff quotas for beef provided for in the Agreements on free trade between the Community, of the one part, and Lithuania, Latvia, and Estonia, of the other part, may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 542/96 of 28 March 1996 laying down for 1996 detailed rules of application for the tariff quotas for beef provided for in the Agreements on free trade between the Community, of the one part, and Lithuania, Latvia, and Estonia, of the other part⁽¹⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Article 1 (1) and (3) of Regulation (EC) No 542/96 fixes the quantities of fresh, chilled and frozen beef and veal originating in Lithuania, Latvia and Estonia and of processed products originating in Latvia which may be imported on special terms during the period 1 January to 30 June 1996; whereas no applications were submitted for import licences for beef and veal or processed products;

Whereas Article (1) 3 of Regulation (EC) No 542/96 states that if in 1996 the quantities for which applications for import licences are submitted for the first specified period are less than the quantities available, the balances are to be added to the quantities available for the following period; whereas, in view of the quantities remaining in respect of the first period, the quantities available for the

three countries concerned for the second period running from 1 July to 31 December 1996 should be determined,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. No applications for import licences were submitted for the period from 1 January to 30 June 1996 under the import quotas referred to in Article 1 (1) of Regulation (EC) No 542/96.
2. The quantities available for the period referred to in Article 1 (3) of Regulation (EC) No 542/96 running from 1 July to 31 December 1996 shall be:
 - 1 500 tonnes for meat falling within CN codes 0201 and 0202 originating in Lithuania, Latvia and Estonia,
 - 175 tonnes for products falling within CN code 1602 50 10 originating in Latvia.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 79, 29. 3. 1996, p. 12.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 919/96
of 22 May 1996**

**correcting Regulation (EC) No 812/96 amending the import duty on husked
Indica rice imported from 1 January 1996 as a result of the application of
Regulation (EC) No 321/96**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1573/95 of 30 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 321/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

The Annexes to Regulation (EC) No 812/96 are hereby replaced by the Annexes to this Regulation.

Article 2

Whereas an error has been discovered in the Annexes to Commission Regulation (EC) No 812/96⁽³⁾; whereas the Regulation in question should therefore be corrected,

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 53.

⁽²⁾ OJ No L 45, 23. 2. 1996, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 109, 3. 5. 1996, p. 9.

ANNEX I

Import duties for the products falling within CN codes 1006 20 17 and 1006 20 98 applying from 1 January 1996

	(ECU/tonne)				
	Third countries (except ACP and Bangladesh)	ACP Bangladesh	Basmati India	Basmati Pakistan	Regulation (EEC) No 3877/86
<i>Regulation (EC) No 3037/95</i>					
1006 20 17	346,75	169,04	96,75	296,75	260,07
1006 20 98	346,75	169,04	96,75	296,75	260,07
<i>Regulation (EC) No 7/96</i>					
1006 20 17	350,07	170,69	100,07	300,07	262,55
1006 20 98	350,07	170,69	100,07	300,07	262,55
<i>Regulation (EC) No 62/96</i>					
1006 20 17	347,56	169,44	97,56	297,56	—
1006 20 98	347,56	169,44	97,56	297,56	—
<i>Regulation (EC) No 184/96</i>					
1006 20 17	348,72	170,02	98,72	298,72	—
1006 20 98	348,72	170,02	98,72	298,72	—
<i>Regulation (EC) No 234/96</i>					
1006 20 17	348,72	170,02	98,72	298,72	—
1006 20 98	348,72	170,02	98,72	298,72	—
<i>Regulation (EC) No 288/96</i>					
1006 20 17	352,47	171,89	102,47	302,47	—
1006 20 98	352,47	171,89	102,47	302,47	—

ANNEX II

Import duties and Arag cif prices for husked Indica rice applying from 1 January 1996

	Import duty (ECU/tonne)	Arag cif price (USD/tonne)
Regulation (EC) No 3037/95	346,75	380,92
Regulation (EC) No 7/96	350,07	377,59
Regulation (EC) No 62/96	347,56	374,82
Regulation (EC) No 184/96	348,72	370,65
Regulation (EC) No 234/96	348,72	370,65
Regulation (EC) No 288/96	352,47	369,26

COMMISSION REGULATION (EC) No 920/96**of 22 May 1996****fixing representative prices and additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1484/95 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 696/96 ⁽⁶⁾, fixes detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixes additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin;

Whereas it results from regular monitoring of the information providing the basis for the verification of the

import prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin that the representative prices and additional duties for imports of certain products should be amended taking into account variations of prices according to origin; whereas, therefore, representative prices and corresponding additional duties should be published;

Whereas it is necessary to apply this amendment as soon as possible, given the situation on the market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to amended Regulation (EC) No 1484/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 47.

⁽⁶⁾ OJ No L 97, 18. 4. 1996, p. 25.

ANNEX

ANNEX I

CN code	Description	Representative price ECU/100 kg	Additional duty ECU/100 kg	Origin (¹)
0207 14 10	Boneless cuts of fowls of the species <i>gallus domesticus</i> , frozen	169,5	45	01
		218,4	25	02
		217,9	25	03
1602 32 11 1602 39 21	Preparations uncooked, other than turkeys	179,4	35	01
		219,3	20	02
		227,1	18	03

(¹) Origin of imports:

01 China

02 Brazil

03 Thailand'

COMMISSION REGULATION (EC) No 921/96

of 22 May 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No
3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the
application of the import arrangements for fruit and vege-
tables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No
2933/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92
of 28 December 1992 on the unit of account and the
conversion rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3)
thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down,
pursuant to the outcome of the Uruguay Round multila-
teral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third
countries, in respect of the products and periods stipu-
lated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the stan-
dard import values must be fixed at the levels set out in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of
Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 May 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code (1)	Standard import value	CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 30	052	107,0	0805 30 20	625	18,9
	060	80,2		999	44,1
	064	59,6		052	130,7
	066	41,7		204	88,8
	068	62,3		220	74,0
	204	46,8		388	76,9
	208	44,0		400	125,1
	212	97,5		512	54,8
	624	95,8		520	66,5
	999	70,5		524	100,8
				528	82,9
				600	98,4
ex 0707 00 25	052	117,0	0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	624	103,9
	053	156,2		999	91,2
	060	61,0		039	99,0
	066	53,8		052	64,0
	068	69,1		064	78,6
	204	144,3		284	72,1
	624	87,1		388	71,9
	999	98,4		400	71,0
				404	64,3
				416	72,7
				508	87,7
				512	69,5
0709 10 10	220	317,0	0809 20 39	524	62,2
	999	317,0		528	70,0
0709 90 75	052	84,0		624	86,5
	204	77,5		728	107,3
	412	54,2		800	78,0
	624	151,9		804	90,3
	999	91,9		999	77,8
0805 10 31, 0805 10 33, 0805 10 35	052	59,2		052	290,6
	204	36,6		061	182,0
	208	58,0		064	254,1
	212	54,8		068	262,6
	220	53,3		400	451,1
	388	40,5		600	94,9
	400	45,0		624	239,5
	436	41,6		676	166,2
	448	22,7		999	242,6
	528	53,6			
	600	50,2			
	624	38,4			

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 16). Code '999' stands for 'of other origin'.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 29 April 1996

amending Commission Decision 95/340/EC drawing up a provisional list of third countries from which Member States authorize imports of milk and milk-based products and revoking Decision 94/70/EC

(Text with EEA relevance)

(96/325/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/46/EEC of 16 June 1992 laying down the health rules for the production and placing on the market of raw milk, heat-treated milk and milk-based products⁽¹⁾, and in particular Article 23 (2) and (3) thereof,

Whereas Commission Decision 95/340/EC⁽²⁾ establishes a list of third countries from which Member States authorize imports of milk and milk-based products;

Whereas following the receipt of additional information from the Polish, Czech, Slovakian, Hungarian, Slovenian, Chilean and Uruguayan authorities it is appropriate to review the position of these third countries on the aforementioned list;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In the Annex of Decision 95/340/EC the lines referring to Chile, the Czech Republic, Hungary, Poland, the

Slovak Republic, Slovenia and Uruguay are amended as follows:

'CL	Chile	+	+	+
CZ	Czech Republic	+	+	+
HU	Hungary	+	+	+
PL	Poland	+	+	+
SK	Slovak Republic	+	+	+
SL	Slovenia	+	+	+
UY	Uruguay	+	+	+

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 200, 24. 8. 1995, p. 38.

EUROPEAN ECONOMIC AREA

EFTA COURT

DECISION

of 20 December 1995

on official holidays of the EFTA Court in 1996

THE EFTA COURT,

Having regard to Article 24 (3) of the Rules of Procedure, which requires the Court to observe the official holidays of the place where it has its seat,

Having regard to Article 76 (2) of the Rules of Procedure, which requires the Court to draw up a list of official holidays and to publish it in the EEA Section of and the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Communities*,

Noting that it has been decided that the Court shall move to Luxembourg, whereas a date for the move has not yet been fixed, and noting that a revised list of official holidays may have to be drawn up as a result of such move,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

For the time the seat of the Court remains in Geneva, Switzerland, the following days in 1996 will be observed as official holidays during which the Court will be closed:

Monday	1 January	New Year
Friday	5 April	Good Friday
Monday	8 April	Easter Monday
Thursday	16 May	Ascension Day
Monday	27 May	Whit Monday
Thursday	1 August	Swiss National Day
Thursday	5 September	Jeûne genevois
Friday	6 September	Jeûne genevois
Tuesday	24 December	Christmas Eve
Wednesday	25 December	Christmas
Thursday	26 December	Boxing Day
